

# A JE' JU'UNA!, TI' U YET ACSA'LORIROB ICH U CAJAR COLOSAS. RAJI' TU TS'IBTA PABLO

## COLOSENSE

**A Pablojo' cu ts'ibtic ti' a mac a  
yacsmañnob tu yorob tu cajar Colosas**

**1** <sup>1-2</sup>A teno' Pablojen,  
yajtseq'uiren Jesucristo quire'  
baxuc u c'at C'uj. A teno' quet  
yejer in wet acsa'orir Timoteo quin  
t'anicuechex in wet acsa'orirex ich  
u cajar Colosas quire' ta wacsex  
ta worex ti' Jesucristo. A tenobo'  
in c'atob ca' u Yam techex C'uj, ic  
Tetex, bayiri' xan in c'atob ca' u  
Yam techex C'uj soc m̄na' ba' ca  
tucriquex.

**A Pablojo' cu t'anic C'uj ti' a  
mac a yacsmañnob tu yorob**

<sup>3</sup>A tenobo', quin t'anicob ic Tetex  
C'uj, a mac u Tet ic Jaj Ts'urirex  
Jesucristo. Rajra! quin t'anicob C'uj,  
tan in wa'aricob ti': "Bayo! C'uj",  
quire' ij quet acsa'orirex a ti' yñob  
ich u cajar Colosas. A baywo' quin  
t'anicob C'uj ti'. <sup>4</sup>Ma' ja wirej, quin  
wa'aricob "Bayo! ti' C'uj", quire' tin  
wu'yob bic jach taj ta wacsex ta

worex ti' Cristo Jesús. Tin wu'yob  
xan, bic caj a yajquintex tu cotor  
a wet acsa'orirex. <sup>5</sup>Quire' wa ber  
ta yñob bat'an u'yex u tajir u t'än  
C'uj, ra' u jach tsoyir u t'än C'uj,  
ra' ta wu'yex a ba' ca pajiquex ich  
C'uj, rajen ca wacsiquex ta worex,  
rajen ca chen yajquintiquex a wet  
acsa'orirex. <sup>6</sup>Ma' ja wirej, u jach  
tsoyir u t'än C'uj tu cu c'uchur ich  
mac cu c'axicob u cuxtarob soc ma'  
u c'at yacsicob u si'pirob. Rajen cu  
yacsicob tu yorob ti' C'uj, bayiri' xan,  
cu yajquinticob u yet acsa'orirob an  
ten bic techex. A rayo' ir a techexo'  
ta wu'yex u jach tsoyir u t'än C'uj  
caj a najtex tu jach tajir u jach tsoyir  
u t'än C'uj. <sup>7</sup>Ra' ta cñex ti' Epafras,  
a mac in yajob, quij Pablo, tu quin  
beyajob ti' C'uj. Ma' ja wirej, raji'  
cu chichiquintic a worex Epafras  
tu cu beyaj ti' Cristo ti' tenob tu  
yñobex. <sup>8</sup>Caj urij Epafras tin  
wicmañnob caj u tsicbataj in wu'yob  
bic ca jach yajquintiquenobex, quire'  
p'eri'o'onex ich u Taj'or u Pixam C'uj.

<sup>9</sup>Rajen rajra' quin t'Λnicob C'uj techex, ra'iri' q'uinin tin wu'yob ta wacsex ta worex ti' Cristo. Quin t'Λnicob C'uj soc u yamtiquechex quir a najtiquex a ba' c'aso', bayiri' a ba' tsyo', tan a yamta'rex ten u Taj'or u Pixam C'uj. <sup>10</sup>Wa tan a najtiquex aro' quire' u Taj'or u Pixam C'uj tan u yamtiquechex, jeroj c'ucha'an a worex a manex tu tsyoir an bic u c'at ic Jaj Ts'urirex, rajra' tan a qui'quintiquex u yor ic Jaj Ts'urirex xan. Bayiri' bin a ca'ex a qui' cλnex C'uj. <sup>11</sup>Quin t'Λnicob C'uj ca' u chuquej techex u jach muc' C'uj soc c'ucha'an a worex a muc'tex a ba' cu tar techex. Soc qui' a worex ca bin a muc'tex quire' nemΛ' biquechex. <sup>12</sup>Quin t'Λnicob C'uj xan, ca' a cλnex a wa'arex ti' C'uj: "Bayo', quechex ti', ic Tetex C'uj, quire' ta qui' yajquintenob." Ma' ja wirej, a C'ijo' tu ts'aaja to'onex u muc' soc u jasic a ba' yλn ich ca'anano' a tu ric'saj ti' mac a C'uj yλnino', a ti' yλn tu sasirir C'ijo'. <sup>13</sup>A C'ijo' caj u taco'onex ti' a quisino', a mac ic jach ts'urintiquex a ucho'. Quire' a ucho' quic manex ic yac'birir a quisino'. Caj u maso'onex a C'ijo' soc ij qui' ts'urintiquex u parar C'uj, quire' u jach yaj u parar a C'ijo'. <sup>14</sup>Ma' ja wirej, Jesucristo tu taco'onex caj u jawsaj ic si'pirex quire' joc' u q'uiq'uer to'onex, u bo'orir ic si'pirex.

U bλjiri' C'uj caj u wac'as  
maso'onex caj quimij Cristo  
soc raji' yλnino'onex

<sup>15</sup>A jach C'ijo' ma' irir ten wa mac, chen ber tu ch'aj u winquirir Jesús, jeroj tij quirex C'uj. Ma' ja

wirej, cax mΛ' toy beta'c yoc'ocab uch, quij, ti' toc yλn a C'ijo' ch'ic uch, u beri' ti' toc yλn Jesucristo. <sup>16</sup>A Cristojo' caj u betaj tu cotor a ba' ti' yλn ich ca'anano', bayiri' xan, a ti' yλn tera' ich yoc'ocab. Cax a quij quiriquex, cax a ba' mΛ' jij quirex, raji' tu betaj. Tu cotor a maco' a yλn u muc'o' ich ca'anano' a cu ts'urinta'r a ba' ti' yλn ti' taro' cax a ti' yλnob ich yoc'ocab, robob toc beta'b ten Cristo. Ma' ja wirej, toc beta'b ten C'uj tu cotor ba' yejer Cristo soc u rαc c'ujinta'r Cristo quire' jach carem. <sup>17</sup>Tu ch'ic chunin, cax mΛna' ba' beta'b, mΛna' ich ca'anana, mΛna' ich yoc'ocab, u beri' ti' yλn Cristo. A Cristojo' cu ts'urinta'r ten tu cotor ba' soc mΛ' u jubur. <sup>18</sup>Ra'iri' Cristo u Jaj Ts'urirob a mac a yacsmanob tu yorob, quire' raji' u jo'r, rajen a to'onexo' iro'onex u winquirir Cristo. Quire' raji' yλn bat'an riq'uij tu quimirir rajen je' ic riq'uirex xan, a baywo', jach manan u muc' ti' tu cotor ba', a ti' yλno!. <sup>19</sup>Ma' ja wirej, a baywo', raji' Cristo quire' raji' jach C'uj u tajir. <sup>20</sup>Ma' ja wirej, a C'ijo' u jach c'at u yamtico'onex quire' raji' Jesucristo. Rajen tu betaj soc c'ucha'an yor tsyo yiric tu cotor mac ich yoc'ocab, bayiri' ich ca'anana. Caj rαc ch'ato'onex u bλjiri'e' wa ber caj joc' u q'uiquer Cristo caj quimij ich cruz.

<sup>21</sup>C'aj wa techex xan, ta p'actex C'uj, mΛ' a c'atex a ti'o' quire' tan a manex ta c'asirex uch. Bayiri' xan, jach c'as a ba' ta tucrex uch. Chen a C'ijo' tu wac'as payechex yicnλn u bλjiri'e!. <sup>22</sup>Ma' ja wirej, quimij u parar ich cruz u bo'orir a si'pirex.

A baywo' tu tsoyquintaj a pixamex soc jach tsoy, soc m<sup>λ</sup>na' u c'asir ta pixamex. M<sup>λ</sup>' ja wirej,  $\Delta$ clatan tu wich C'uj, m<sup>λ</sup>na' a si'pirex, quij.  
**23**Baxuc je' u betic techex wa ca qui' acsiquej ta worex ti', wa ca p'eri'quintic a worex yejer, wa m<sup>λ</sup> u tupsic a worex ti' u jach tsoyir u t'λn C'uj. Bayiri' xan, m<sup>λ</sup>' tan a sutex ta pachex ti' u jach tsoyir u t'λn C'uj a ta wu'yex. Tu cotor mac tu yubob a ray t'λno', a ra' quin tsec'ticob.

**A Pablojo' toc ara'b ti' quir u camsic u t'λn C'uj ti' a yacs<sup>λ</sup>nob tu yorob**

**24**Cax baje'rer toc c'λra'anen ich u cajar Roma, qui' in wor, quire' tan in muc'yaj techex soc in yamtiquechex. M<sup>λ</sup>' ja wirej, baxuc muc'yajn<sup>λ</sup>j Cristo, rajen quin muc'yaj techex, a mac a yacs<sup>λ</sup>nob tu yorob. Quin muc'yaj jun xot' tu muc'yajn<sup>λ</sup>j Cristo xan quir in nupsic u ti'ar a yacs<sup>λ</sup>nob tu yorob. **25**Bayiri' teta'ben ten C'uj quir in beyaj ti'. M<sup>λ</sup>' ja wirej, tu c'ub in beyaj ra' quir in r<sup>λ</sup>c tsec'tic u t'λn C'uj techex, bayiri' soc yer mac tu cotor xan. **26**A C'uj'o' tu ts'aj in beyaj a teno' uch, soc in toc aric ti' mac, a ba' a m<sup>λ</sup>' ara'an ten C'uj ti' m<sup>λ</sup>na' mac uch. M<sup>λ</sup>na' mac yer, quire' m<sup>λ</sup>' ara'an ti' a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' cu yac C'uj, cax tu ch'ic chunin m<sup>λ</sup>na' mac yeri'. Chen a C'uj'o' tu toc araj ti' a mac a tu yacsob tu yorob baje'rer. Robob ts'ab u najticob ten C'uj. **27**M<sup>λ</sup>' ja wirej, a C'uj'o' caj u tucraj ca' u cha'b<sup>λ</sup>r ij querex, a to'onex a mac a yacs<sup>λ</sup>nob tu yorob ti' rati!. M<sup>λ</sup>'

ja wirej, tan u yamtiquechex C'uj a mac a m<sup>λ</sup>' u winiquirob judío. A ba' u ber jach manan tsoy quire', quij, a wet manex Cristo rajen a werex bin a ca'ex ca'ananex.

**28**Rajen a tenobo' quin binob in tsec'ticob ti' mac tu cotor, tan in wa'aricob ti'ob ti' Cristo. Tan in chich aricob ti'ob soc m<sup>λ</sup>' u betob a ba' c'aso!. Bayiri' tan in qui' camsicob a ti'obo' soc taj yerob u t'λn C'uj. Tan in qui' camsicob u t'λn C'uj soc c'ucha'an in worob in waesicob tu cotor mac  $\Delta$ clatan ti' C'uj soc taj cu yacsicob tu yorob ti' Cristo. **29**Rajen, quin jach beyaj quire' tin c'λmaj u chichir u muc' Cristo a mac a ti' y<sup>λ</sup>n tin pixam. Rajen quin p'lisic in b<sup>λ</sup>j chich beyaj.

**U beyaj Pablo ich u cajar Tesalónica**

**2** M<sup>λ</sup>' ja wirej, a teno' in c'at a wertiquex wa quin tucriquechex quet yejer a mac a c<sup>λ</sup>ja'an ta cajarex Laodicea, bayiri' quet yejer a mac a m<sup>λ</sup>' yirm<sup>λ</sup>nob. **2**Quire' a teno' in c'at in chichquintic a worex soc jach manan ca pacran yajquintiquex a b<sup>λ</sup>jex, soc a baywo' a werex u t'λn C'uj a ta wacsex ta worex raji' taj. Bayiri' xan, soc jach manan a werex Cristo, quire' a ucho', mac m<sup>λ</sup>na' yerob u t'λn Cristo. **3**A Cristojo' je' u ts'ic to'onex ca' ic najtex ba' wa quij c'latiquex ti', soc ij querex a ba' tsoy ca' ic betex. **4**Bayiri' tan in wa'aric techex aro' soc m<sup>λ</sup>' u tusaric techex cax tsoy u tsicbarob techex. **5**Jach taj m<sup>λ</sup>' ti' y<sup>λ</sup>nен tu y<sup>λ</sup>nechex baje'rer, chen tan in c'λ'otiquechex. Jach qui' in wor quire' in wer taj ta wacsex ta worex,

bayiri', p'eril' a worex ich u beyaj ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

<sup>6</sup>Ra'iri' q'unin caj a c'ämex Cristo Jesús soc rajil' a Jaj Ts'urirex, yän manenex tu tsoyer, quire' a wet manex Cristo baje'rer. <sup>7</sup>Toc jumpuri' u ts'urint a pixamex soc a betiquex a ba' cu ya'aric techex Jesús, an ten bic caj cams'b ten yäjcamsaya'jirob techex. Je' u nechichtar a worex a wacsiquex ta worex, rajra' tan a wa'ariquex ti' C'uj: "Bayo' C'uj", quechex ti'.

#### Ric'benchajjj ic pixamex ten Cristo

<sup>8</sup>Qui' cänantex a bäljex soc mäna' mac a cu tarob u camsiquechex t'än soc mä' a p'ätiquex bic caj a wacsex ta worex quire' a ba' cu tus camsiquechex. Mä' ja wirej, u tusarbar techex u t'ano' quire' mä' taji', quire' a ba' cu tus camsicob mac ra' u t'än winic, mä' u t'än C'uj. Quire' a ba' cu camsicob ra' cu ya'aricob u nunquirob. A ray t'ano' mä' u t'än Cristo. Robob a yäjcamsaya'jirob, cu camsicob u t'än ich yoc'ocab.

<sup>9</sup>Mä' ja wirej, a Cristojo' u bäljiri' C'uj. <sup>10</sup>Quire' ti' yän Cristo ta pixamex, rajen mä' ba'wir quir a c'ämiquej u jer. Mä' ja wirej, a Cristojo' yän u muc' rajen ra' cu ts'urinta'r ten tu cotor mac a yän u muc'ob xano' cax a te' yän ich yoc'ocab cax a yän u muc' ich a quisino!. <sup>11</sup>Quire' rajil' Cristo yälinechex, jeroj ric'benchaj a pixamex quire' rajil' yälinechex. Mä' ja wirej, ta p'ätex a c'asirex a ta betex ucho' quire' beta'b a pixamex ten Cristo soc ric'ben a pixamex. <sup>12</sup>Mä' ja wirej, caj acsa'b

ja' ta jo'rex irechex a t'aja'an a baquerex tu japonin tunich a ten bic t'oj u baquer Cristo ich japonin tunich uch. Jeroj caj ts'oc u yacsic ja' ta jo'rex irechex ric'sa'bechex ta quimirirex an ten bic Cristo caj ric'sa'b tu quimirir xan. Mä' ja wirej, ta wacsex ta worex ti' C'uj a mac chich u muc', quire' tu ric'saj Jesús tu quimirir xan. <sup>13</sup>A techexo', tu cajar Colosas, quire' quimechex aca'an techex ta si'pirex, bayiri' xan, mä' ta quibex u t'än C'uj. Mä' jari', quire' mä' u winiquirechex judío, rajen mä' a werex a ba' cu ya'aric u t'än Moisés. Chen baje'rer, toc ric'sa'bechex quir a cuxtarex yejer Cristo, a mac tu jawsaj a si'pirex baje'rer. <sup>14</sup>A C'ijo', mä' tu chen jawsaj ic si'pirex, tu räc ruc'saj u t'än Moisés, a cu ta'quic ic jo'rex ti' ic si'pirex. A ra' u q'uinin caj quinsa'b Jesús ich cruz, ra'iril' u q'uinin toc ruc'sa'b u t'än Moisés. <sup>15</sup>Bare' caj quimij Jesús ich cruz, a ray u q'uinino', caj rubsa'b u muc' a quisino' yejer yet quisinin. Quire' quimij Jesús ich cruz, C'uj tu yesaj, tu toc ch'esaj u muc' quisin, quire' u parar C'uj c'ucha'an yor ti' a quisino!. Rajen, mä' u c'uchur yor to'onex a quisino!.

#### Ca' a cäxtex a ba' tsøy tu t'än C'uj

<sup>16</sup>Rajen, mä' a ch'ic suraquirex wa mac cu päl'uiç a pachex, cax a ba' ca jantiquej, cax a ba' ca wuc'urex, cax wa mä' a cänantiquej u q'uinin tu cu qui' janänob wa ra' ic näl'o', cax wa ra' yaxq'uino', cax wa ra' u q'uinin tu cu je'rar u winiquirob judío. <sup>17</sup>Aro' a tin chen araj techex,

cu chen camsico'onex, yʌn toy a cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin soc a werex a jach tajo', a rayo' chen u yochir ca wiriquex. Rajen aro' mʌ' noji', quire' caj tarij Cristo ich yoc'ocab jeroj raji' u bʌjiri' ic Jaj Ts'urirex. <sup>18</sup>Μʌna' mac yʌn aric techex wa mʌ' tsoy bic tabar ca c'ujintiquex C'uj, quire' tan a wesiquex wa mʌ' caremechex. Tan u chich aricob techex wa ca' a c'ujintiquex u yʌjmasirob u t'ʌn C'uj. Robob, cu tusaricob tu tu wʌyʌc'tajob C'uj, rajen tsoy tu t'ʌn. Mʌ' a quibiquex ti'ob quire' cu tusaricob jach caremob. C'as cu tucricob rajen jot aro!. <sup>19</sup>Robob cu tus tucricob ij quet acsa'orirex, cax mʌ' tan u sayʌrob tu pach a ba' cu camsico'onex Cristo, a mac ic Jaj Ts'urirex, quire' raji' ic jo'rex. Mʌ' ja wirej, raji' cu chichquintic u muc'ob tu cotor in winquirirob. Rajen, c'ucha'an ij corex ic beyajex ti' Cristo, a baywo' je' ic tsotarex an ten bic C'uj u c'at u tsoyquintico'onex. <sup>20</sup>A techexo' tu cajar Colosas, a werex caj quimij Cristo quet quimechex xan. Rajen, ba'wir ca cha'louex u jer u chich aricob techex ca' a c'ujintiquex C'uj an ten bic u tus ʌjcamsaya'jirob u t'ʌn C'uj u c'atob. <sup>21</sup>Rajen mʌ' a quibiquex a cu ya'aricob: "Mʌ' a tʌriquex a je'ra', quij. Mʌ' a chi'louex aro', quij, mʌ' a tumtiquex ara xano!" <sup>22</sup>Mʌ' ja wirej, aro' chen u bʌjiri'ob u t'ʌnob. Aro' jari' u t'ʌn winic tan a quibiquex, mʌ' u t'ʌn C'uj!'. A ucho', mʌ' noj' quic chen c'ʌniquex quire' ic jantiquex. <sup>23</sup>A ba' cu chich aricob techex ca' a ɔnəx yejer a ba' cu camsiquechex cu tus

tucricob jach manan tsoy. Rajen cu tus c'ujinticob a ba'quiri' u bʌjiri'ob tu tucrjob. Mʌ' ja wirej, cu tus tucricob mʌ' necaremob tu cu tus c'ujinticob yʌjmasirob u t'ʌn C'uj. Tan u ts'a'bʌr u muc'yajob u wʌc'as winquirir quire' cu tus tucricob jach tsoy tu wich C'uj aro!. Cax cu beticob aro' mʌ' ju c'uchur yorob u p'ʌticob a ba' c'asir cu pachticob tu yorob xan.

**3** Mʌ' ja wirej, wa ber caj ric'sa'b Jesùs ten C'uj uch quir u cuxtar quet bayiri' ric'sa'bechex xan, quir a cuxtarex soc a manex tu tsoyir. Rajen ca' a cʌxtex a ba' tsoy tu t'ʌn Cristo, a raji' ti' yʌn ich u noj C'uj quire' raji' jach yʌn u muc' C'uj a caremo!. <sup>2</sup>Toc ts'a'ajex a tucurex ti' a ba' u c'at C'uj. Rajra' ca' tucriquex a ti'o' soc mʌ' a chen cʌxtiquex a ba' yʌn te' ich yoc'ocabo!. <sup>3</sup>Quire' a techexo' quimenechex ti' a ba' oc a ts'urintajex uch, a tu pay a si'pirex uch. Toc yʌn a cuxtarex munt q'uin a tan u cʌnanta'r ten Cristo techex baje'rere!. <sup>4</sup>Ca' bin uruc Cristo a ra' cu cʌnantic, ij cuxtarex munt q'uin, a ra' cu bin u ts'i'c to'onek. A ra' u q'uinino!, Jesùs cu bin esbir ten C'uj ich u sasirir quet yejero'onex a mac a yacsmanob tu yorob ti' Cristo.

### A ba' tic ts'urintaj uch yejer a ba' tic ts'urinta baje'rer

<sup>5</sup>Rajen, in wet acsa'orirex, toc jumpuri' ca' a p'ʌtex a manex ich a c'asirex a ti' yʌn a tera' ich yoc'ocab a ca pachtiquex ta winquirirex. Jot, quij, mʌ' a man a wirej a mʌ' u mami', bayiri' xan a mʌ' man a wirej a mʌ' a raq'ui', quij. Jot, mʌ' a muc a playej xquic ich u rac'ob.

Jot, quij, mΛ' a pachtic xquic ta wor, bayiri' mΛ' a pachtic xib ta wor soc mΛ' a bin yejer. Jot, quij, mΛ' a pachtic u ba'tac soc tech yλnin ch'ic ya'ab. MΛ' ja wirej, a mac a cu pachtic u ba'tac soc raji' yλnin ya'ab, raji' quet yejer a cu tus c'ujinticob u tus c'uj. <sup>6</sup>MΛ' ja wirej, a mac a ti' toy cu manob ich a ray u c'asiro', ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'λn, bin u ca' ts'a'bΛr u muc'yaj ten C'uj a ti'obo'. <sup>7</sup>C'aj techex, a ucho' ta wacsex a si'pirex irechex a wet cajarex, ra' u q'uinin ta ts'urintex a c'asiro' a tin ts'ibtaj techex baje'rer. <sup>8</sup>Quire' baje'rer, ts'oc a pλyiquex a si'pirex an ten bic a ucho', ragen cλnex a wet acsΛ'orirex xan, tan a p'λtiquex a c'aso' baje'rer. Rajen, ca' a p'λtex a je'ra', p'λtex a p'ujurex. P'λtex a ts'ictarex. P'λtex a p'actex ta worex a rac'ob. P'λta chejtiquex a rac'ob. P'λta a tsicbarex ti' c'as. <sup>9</sup>Toc rαc p'λtex a pacran tusex, quire' ta toc rαc p'λtex a ba' c'asir nani a pλyiquex uch. <sup>10</sup>MΛ' ja wirej, a c'λmλnex a ric'ben cuxtarex baje'rer, ragen tan a nequi' cλniquex C'uj soc ca p'eri'quintiquex a tucurex yejer C'uj a mac a tu betajechexo!. <sup>11</sup>Rajen cax mΛ' u winiquirechex judío, cax wa ju winiquirechex judío, cax wa ta quibex a ts'iriquex a wot'erex an ten nani u beticob u winiquirob judío, cax wa mΛ' ta quibex a ts'iriquex a wot'erex an ten nani u beticob u winiquirob judío, cax wa ja werex ju'un, cax wa mΛ' a werex ju'un, cax wa ju c'urewechex mac, cax wa mΛ' u c'urewechex mac, a ba'quir toc jach nojo' wa p'eri'o'onex yejer Cristo quire' raji' aca'an tic pixamex.

<sup>12</sup>A techexo' u winiquirechex C'uj. Quire' tu yajquintechex C'uj ragen tu tetechex soc raji' yλninechex. Quire' tan a cλniquex C'uj a baje'rera!, ca' a yajquintex a rac'obex, quire' ca' a yamtex a ti'obo!, mΛ' ts'utechex yejerob a wet acsΛ'orirexi!. Ca' a toc tucrex a wet acsΛ'orirex an bic tsyo!', mΛ' a cλxtiquex a ba'quiri' a bΛjiri'ex a c'atexe!. Ca' a cλnex nema' biquechex yejer a mac a cu p'usiquexob, quire' mΛ' ja nunquicobex ti!. <sup>13</sup>Yλn muc'tex u choquintic a worex a wet acsΛ'orirex. Cax wa tu choquint a worex a wet acsΛ'orirex, yλn jawsex u si'pir a ti'o!, cax wa ba'quir u choquintic a worex an ten bic toc jawsa'b a si'pirex ten ic Jaj Ts'urirex Jesús. Yλn toc jawsex u si'pir a wet acsΛ'orirex xan. <sup>14</sup>Quire' a werex a ba' jach manan no'jo' wa ca yajquintiquex a wet acsΛ'orirex. Rajen cu p'eri'quinticob yorob u yet acsΛ'orirob quire' u yajob u bΛj ragen quet yorob yejer yet acsΛ'orirob. <sup>15</sup>MΛ' ja wirej, a Cristojo' tu pλyechex u bΛjiri' soc a p'eri'quintic a worex yejer Cristo. Rajen ca' a pachtex a p'eri'quintic a worex yejer a wet acsΛ'orirex. MΛ' a betiquex a ba'quir a cu joc'sic yor a wet acsΛ'orirex.

<sup>16</sup>A techexo', ca' a cha'ex u ts'urintic u t'λn C'uj a pixamex soc c'ucha'an a worex a pacran camsiquex a bΛjex xan, soc a pacran chich t'λniquex a bΛjex, quij, a baywo' je' a c'λyiquex u c'ay C'uj, soc a wa'arique: "Bayo' ti' C'uj." <sup>17</sup>Tu cotor a ba' beyajir ca betiquex, cax tu ca ts'icbarex, cax

tu ca beyajex ca' a wesex ti' mac soc yer mac raji' y<sup>u</sup>ninechex wa a Jaj Ts'urirex Jesucristo. Raji' je' u yamtiquechex soc a wac'as ariquex: "Bayo! ti' ic Tetex C'uj."

**Quire' tij cacsex tij corex ti'  
Cristo ca' ij quibex a je' t'Λna'**

<sup>18</sup>A mac a ch'a'b raq'uinbir ten xib, a xquico' ca' u quib u t'Λn u mam, quire' tu yacsaj tu yor ti' Cristo.

<sup>19</sup>A mac maminta'b ten xquic ca' u yajquint u rac', ca' u qui' c<sup>an</sup>antej soc m<sup>a</sup>' u ts'ictar ti' u rac'. <sup>20</sup>Arej ti' a pararex, soc u quibob u t'Λn u tet yejer u n<sup>a</sup>ob soc u qui'quinticob yor C'uj. Rajra' ca' u quibob u t'Λn u tetob, quire' tu yacsob tu yorob ti' Cristo. <sup>21</sup>U tetechex a pararex, m<sup>a</sup>' a y<sup>u</sup>n ts'iquintiquex a pararex soc m<sup>a</sup>' a tupsiquek yorob a pararex.

<sup>22</sup>A mac c'urewinta'b ten u jach ts'urir. Rajra' ca' a quibex u t'Λn a jach ts'urirex. M<sup>a</sup>' a chen quibiquek tu q'uinin tu cu tar yir a beyajex soc a wu'yiquex ya'aric techex a jach ts'urirex: "Jach tsoyechex quire' ca beyajex." Ca' a qui' beyan<sup>a</sup>quechex taj quire' ca sajtiquek C'uj. <sup>23</sup>Tu cotor a ba' ca betiquek, qui' beyanenex quire' tan a qui' beyajex ti' C'uj, cax ti' a jach ts'urirex xan ca beyajex. <sup>24</sup>Y<sup>u</sup>n c'aj techex a Jaj Ts'urirex je' u bo'otiquechex u bo'orir a c'abex wa ja woquex xan. Je' a c'ambiquek a cuxtarex munt q'uin ti' Cristo xan, quire' raji' a Jaj Ts'urirex tu ca beyajex ti' xan. <sup>25</sup>A C'ijo' quet cu yiric tu cotor mac, quire' cu bo'otic u bo'orir mac, a ba' cu jaric, cax wa m<sup>a</sup>' qui' beyan<sup>a</sup>jii' m<sup>a</sup>' ju qui' bo'tar. Wa tsoy qui' beyan<sup>a</sup>jii' cu qui' bo'ta'r.

**4 A techexo', a cu jach ts'urintechex a c'urewex, ca' a betex tsoy ti' a c'urewex. Ma' coyen a q'ueyiquex a ti'obo', chen taj a c'ambiquek a ti'obo'. C'aj techex ti' y<sup>u</sup>n a ts'urirex xani', quire' ta wacsex ta worex ti'. Raji' a ti' y<sup>u</sup>nlo' ich ca'anano!. <sup>2</sup>Tu ca bin a t'Λnex C'uj, p'isex a b<sup>a</sup>jex a t'Λnex a ti'o', soc m<sup>a</sup>' u tar a tucurex tu' ca t'Λniquek C'uj. Arex ti' C'uj: "Bayo!", wa ber ca t'Λniquek a ti'o!. <sup>3</sup>Ra' u q'uinin ca bin a t'Λnex C'uj, t'Λnex C'uj tenob soc m<sup>a</sup>na' mac cu m<sup>a</sup>'quej in berob tu quin tsec'ticob u t'Λn C'uj. T'Λnex C'uj soc u qui' c'ambiquek quir in tsicbarob ti'ob Cristo, a mac tarij quir u jawsic u si'pirob soc c'ucha'an yorob u binob ca'an. Ma' ja wirej, a ucho' m<sup>a</sup>na' mac yer aro', rajen tu chucajenob u winiquirob judío caj u c'arajenob uch. <sup>4</sup>T'Λnex C'uj xan, soc ca' bin in tsec'tej u t'Λn C'uj, soc u qui' najticob soc yorob bic tabar quin tsec'tic. <sup>5</sup>Qui' c<sup>an</sup>antex a b<sup>a</sup>jex bic tabar a t'Λniquek a mac a m<sup>a</sup>' yorob C'uj, quire' m<sup>a</sup>' ya'ab u q'uinin quir u yu'ur Cristo, rajen t'Λnex a ti'obo' ca' u yubob Cristo. <sup>6</sup>Ca' bin a t'Λnex mac, qui' ca t'Λniquek soc u tucricob jach tsoy a t'Λniquek. Bayiri' xan, soc a werex bic tabar a nunquiquek u t'Λnob a mac a m<sup>a</sup>' yorob C'uj soc u yacsicob tu yorob xan.**

**Pablo cu rae t'Λnic u yet acs<sup>a</sup>orirob**

<sup>7</sup>Ca' bin c'uchuc tu y<sup>u</sup>nechex ij quet acs<sup>a</sup>orirex, u c'aba' Tíquico, aro' bin u ca' tsicbar techex a ba' in ber a teno!. A Tíquicojo', in jach yaj, quire' caj u qui' yamten, m<sup>a</sup>'

ju p'at u beyaj hasta tu ts'ocs u beyaj a ti'o!. Quet caj beyanjen yejer u beyaj in Jaj Ts'urop. <sup>8</sup>A mac a quin tuchi'tic techex, bin u ca' chichquint a worex soc a werex bic tabaren tu m̄aca'anen tu cu ma'car winicob, ragen tan in tuchi'tic techex Tíquico. <sup>9</sup>Yet tar Onésimo ca' bin tac Tíquico tu yanechex. Raji' in jach yaj xan, tan u qui' beyaj ti' ic Jaj Ts'urirex. Aro' ti' caja'an ta cajarex uch. A ba' u ber a tera' ich u cajar Roma ti' a wet acsa'orirex, je' u tsicbaticob ti' techex soc a wu'yiquex a ba' u berob ich u cajar Roma.

<sup>10</sup>Bayiri' in wet c'ra'an winic, u c'aba' Aristarco cu ya'aric ca' in t'anechex. Bayiri' xan, u yum Bernabé, u c'aba' Marcos, cu t'aniquechex. A ucho! raji' caj in ts'ibtajex ju'un soc a qui' acsiquex ca' bin c'uchuc tu yanechex.

<sup>11</sup>A je'ra' Jesús u c'aba', cu t'aniquechex. Raji' ca'tur u c'aba', u jer u c'aba' Justo. Robob jariri' ich in wet winiquirob judío a tu yacsob tu yorob. A je' tresa' cu yamtiquenob tan u tsec'ticob u t'lan C'uj. Robob tu chichquintob in wor. <sup>12</sup>Jeroj cu t'aniquechex Epafras. Raji' caja'an ta cajarex uch. Bayiri' xan, cu beyaj ti' Cristo. A Epafraso', rajra' cu t'anic C'uj techex. Cu muc'yaj tu cu t'anic C'uj techex. Rajra' tan u t'anic C'uj soc wa ba' a ber techexo' soc m̄a' a p'atiquex

u t'lan C'uj. Cu t'anic C'uj soc a manex tu tsoyir soc a betiquex a ba' tsoy tu t'lan C'uj. <sup>13</sup>Ma' ja wirej, a teno' tin wiraj tin wich bic muc'yajnajij tu cu t'anic C'uj techex. Ma' chen ti' techex cu t'anic C'uj, cu t'anic C'uj a mac a caja'an tu cajar Laodicea, bayiri' xan cu t'anic C'uj ti' a mac a caja'ano' tu cajar Hierápolis. <sup>14</sup>A Lucaso' cu t'aniquechex, raji' ic jach yajo!. A Lucaso' raji' cu ts'aquic maco', bayiri' Demas cu t'aniquechex. <sup>15</sup>T'lanex ten ij quet acsa'orirex, a ti' yano' tu cajar Laodicea. Bayiri' xan, t'lanex a mac a cu tar u much'quintob u b̄aj quir yubicob u t'lan C'uj tu yatoch Ninfas. T'lanex Ninfas, a mac xquic xan, ij quet acsa'orirex.

<sup>16</sup>Ca' bin ts'ocac a xaquiquex a je' ju'un', ca' a tuchi'tex ti' a yacsmanob tu yorob tu cajar Laodicea soc u xaquicob xan. Bayiri' xan, ca' a xaquex u ju'un a tin ts'ibtaj ti' a yacsmanob tu yorob ich u cajar Laodicea. Je' u ca' puric techex xan. <sup>17</sup>Arex ti' Arquipo: "Ca' a ts'ocs a beyaj Arquipo a ta c'amajecth ti' ic Jaj Ts'urirex uch." Baxuc ca' a wa'arex ti' ich u cajar Colosas.

<sup>18</sup>A teno' Pablojen, tin ts'ib techex quir in t'aniquechex. Qui' c'aj techex wa ti' yañen tu cu ma'car winicob. A teno' in c'at ca' u qui' c̄anan techex C'uj, jeroj ts'oquij, quij Pablo.